우리말 어휘의 시간을 읽다

가타

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

부처의 공덕이나 가르침을 찬탄하는 노래 글귀.

문헌의 첫 기록
15세기

수록 용례
7개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 56자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '가타'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 부처의 공덕이나 가르침을 찬탄하는 노래 글귀.

가타의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

가타의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
伽陀 사전 표기 요약	●→	●→	—	—	—	●→
가타 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 伽陀
  15세기16세기20세기
- 가타
  20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 2종

伽陀, 가타

가타의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 변화

‘가타’는 15세기에 한자로 표기된 ‘伽陀’로 나타나고 20세기부터 한글로 표기된 ‘가타’로 나타난다.

문헌 속의 가타

전체 용례 7개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 伽陀 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
伽陀

출처 1462 능엄경언해 5:9ㄱ

용례 01

문헌 용례

伽陀ᄂᆞᆫ 닐오매 諷誦이니 長行ᄋᆞᆯ 應티 아니ᄒᆞ야 ᄒᆞ오ᅀᅡ 니ᄅᆞ와ᄃᆞᆯ씨라.

현대어 풀이

가타는 이름에 풍송이니 장행을 응하지 아니하여 혼자 일으키는 것이다.

대응 원문

伽陀ᄂᆞᆫ 云諷誦이니 不應長行而孤起也ㅣ니.

출처 1462 능엄경언해 5:44ㄴ

용례 02

문헌 용례

如來ㅅ 혼 句ㅅ 伽陀ᄅᆞᆯ 싱각ᄒᆞ야 가죠ᄃᆡ.

현대어 풀이

여래의 한 구의 가타를 생각하여 가지되.

대응 원문

憶持如來ㅅ 一句伽陀호ᄃᆡ.

출처 1463 법화경언해 1:199ㄱ

용례 03

문헌 용례

修多羅ᄂᆞᆫ 닐오매 마ᄌᆞᆫ 經이시고 伽陀ᄂᆞᆫ 닐오매 외ᄅᆞ이 닌 頌이시고.

현대어 풀이

수다라는 이름에 맞은 경이시고 가타는 이름에 외로이 일어난 송이시고.

대응 원문

修多羅ᄂᆞᆫ 云契經이시고 伽陀ᄂᆞᆫ 云孤起頌이시고.

16세기 伽陀 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

伽陀

출처 1500 개간법화경언해 1:67ㄱ

용례 04

문헌 용례

시혹 修多羅와 伽陀와 本事와 本生과 未曾有를 니ᄅᆞ며.

현대어 풀이

혹 수다라와 가타와 본사와 본생과 미증유를 이르며.

대응 원문

或說修多羅와 伽陀及本事와 本生未曾有ᄒᆞ며.

출처 1548 십현담요해언해 25ㄱ

용례 05

문헌 용례

四ᄂᆞᆫ 伽陀ㅣ니 예셔 닐오맨 孤起偈ㅣ라.

현대어 풀이

4는 가타이니 여기서 이름은 고기게이다.

20세기 伽陀, 가타 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
伽陀, 가타

출처 1937 동아일보 8월 29일 3면

용례 06

문헌 용례

五, 佛式 一, 入道場 二, 導師燒香 三, 伽陀 四, 讀經(燒香始作, 祭主, 遺族).

현대어 풀이

5, 불식 1, 입도장 2, 도사소향 3, 가타 4, 독경(소향시작, 제주, 유족).

출처 1957 큰사전

용례 07

문헌 용례

가타.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

가타의 보충 설명

'가타'의 한자 표기인 '伽陀'는 산스크리트어 'Gāthā'를 음차한 것이다.

가타의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 가타의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

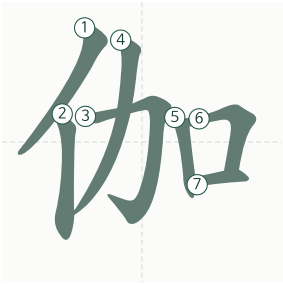
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

伽

뜻·음 절 가

총 7획 · 부수 人





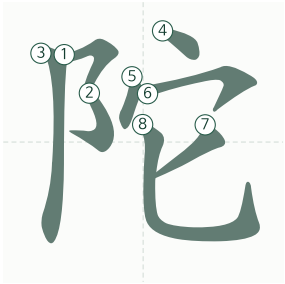
hanja.wordrow.kr/한자/伽/

陀

뜻·음 비탈질·부처 타

총 8획 · 부수 阜





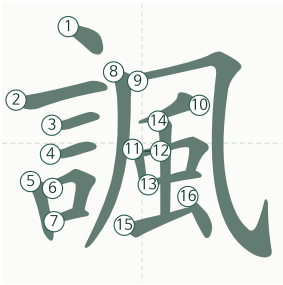
hanja.wordrow.kr/한자/陀/

諷

뜻·음 풍자할 풍

총 16획 · 부수 言





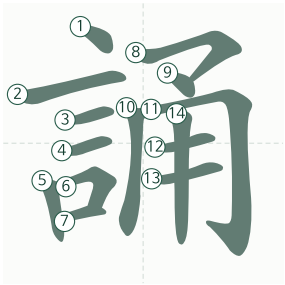
hanja.wordrow.kr/한자/諷/

誦

뜻·음 욀 송

총 14획 · 부수 言





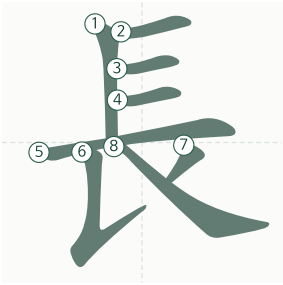
hanja.wordrow.kr/한자/誦/

長

뜻·음 긴 장

총 8획 · 부수 長





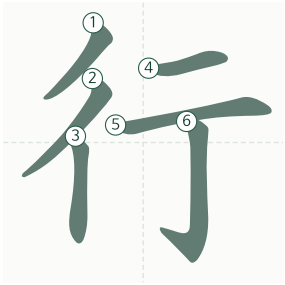
hanja.wordrow.kr/한자/長/

行

뜻·음 다닐 행 / 항렬 항

총 6획 · 부수 行





hanja.wordrow.kr/한자/行/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

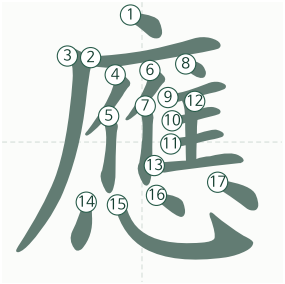
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

應

뜻·음 응할 응

총 17획 · 부수 心





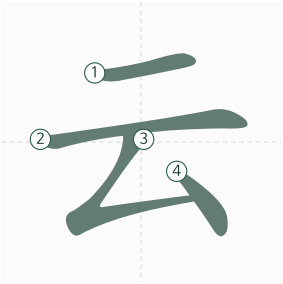
hanja.wordrow.kr/한자/應/

云

뜻·음 이를 운

총 4획 · 부수 二





hanja.wordrow.kr/한자/云/

不

뜻·음 아닐 불

총 4획 · 부수 一





획순 자료 미제공

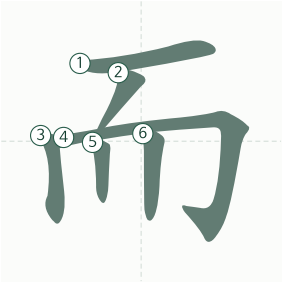
hanja.wordrow.kr/한자/不/

而

뜻·음 말이을 이

총 6획 · 부수 而





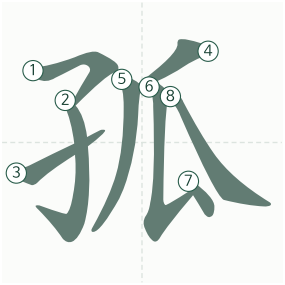
hanja.wordrow.kr/한자/而/

孤

뜻·음 외로울 고

총 8획 · 부수 子





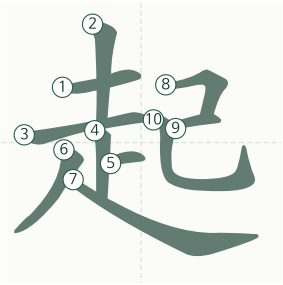
hanja.wordrow.kr/한자/孤/

起

뜻·음 일어날 기

총 10획 · 부수 走





hanja.wordrow.kr/한자/起/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

也

뜻·음 이끼·어조사 야

총 3획 · 부수 乙





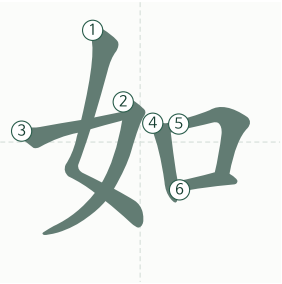
hanja.wordrow.kr/한자/也/

如

뜻·음 같을 여

총 6획 · 부수 女





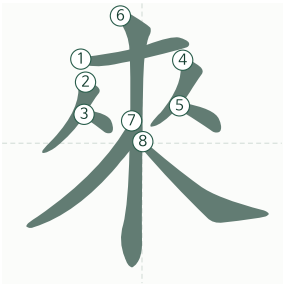
hanja.wordrow.kr/한자/如/

來

뜻·음 올 래

총 8획 · 부수 人





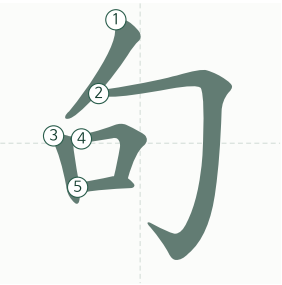
hanja.wordrow.kr/한자/來/

句

뜻·음 글귀 구

총 5획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/句/

憶

뜻·음 생각할 억

총 16획 · 부수 心





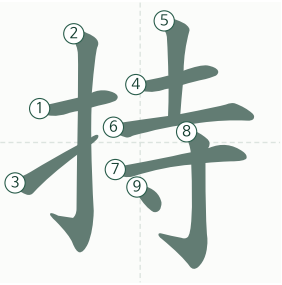
hanja.wordrow.kr/한자/憶/

持

뜻·음 가질 지

총 9획 · 부수 手





hanja.wordrow.kr/한자/持/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

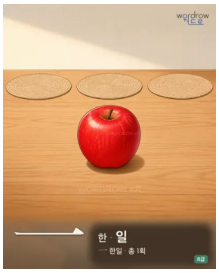
4 / 10 · 56자

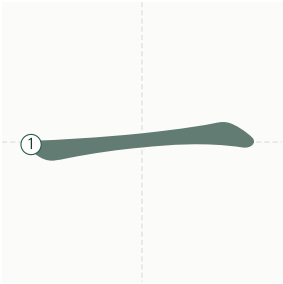
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一





hanja.wordrow.kr/한자/一/

修

뜻·음 닦을 수

총 10획 · 부수 人





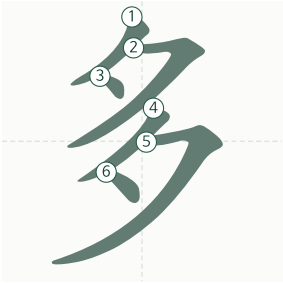
hanja.wordrow.kr/한자/修/

多

뜻·음 많을 다

총 6획 · 부수 夕





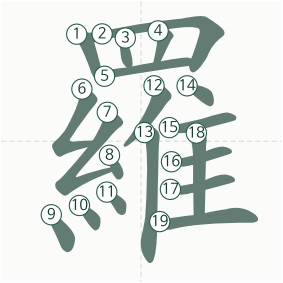
hanja.wordrow.kr/한자/多/

羅

뜻·음 벌릴 라

총 19획 · 부수 罒





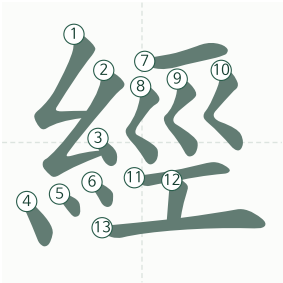
hanja.wordrow.kr/한자/羅/

經

뜻·음 지날·글 경

총 13획 · 부수 糸





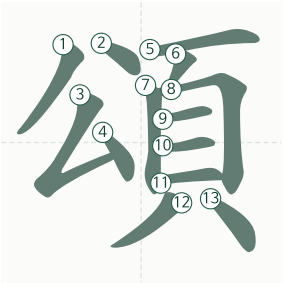
hanja.wordrow.kr/한자/經/

頌

뜻·음 기릴·칭송할 송

총 13획 · 부수 頁





hanja.wordrow.kr/한자/頌/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 10 · 56자

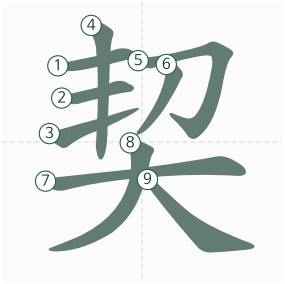
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

契

뜻·음 맺을 계

총 9획 · 부수 大





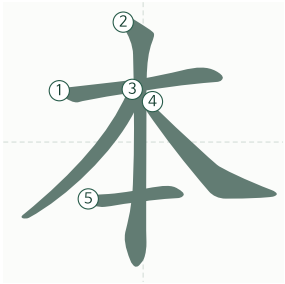
hanja.wordrow.kr/한자/契/

本

뜻·음 근본 본

총 5획 · 부수 木





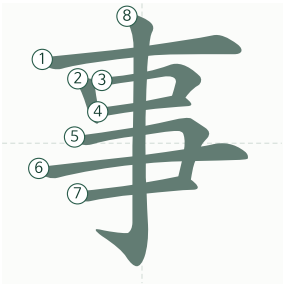
hanja.wordrow.kr/한자/本/

事

뜻·음 일 사

총 8획 · 부수 亅





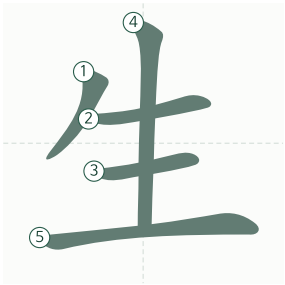
hanja.wordrow.kr/한자/事/

生

뜻·음 날 생

총 5획 · 부수 生





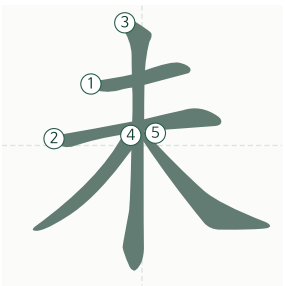
hanja.wordrow.kr/한자/生/

未

뜻·음 아닐 미

총 5획 · 부수 木





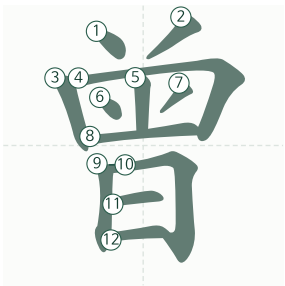
hanja.wordrow.kr/한자/未/

曾

뜻·음 일찍 증

총 12획 · 부수 日





hanja.wordrow.kr/한자/曾/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 10 · 56자

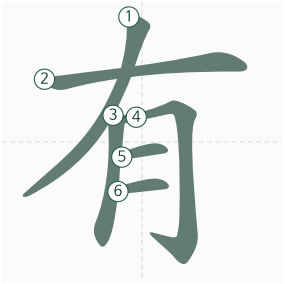
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

有

뜻·음 있을 유

총 6획 · 부수 月





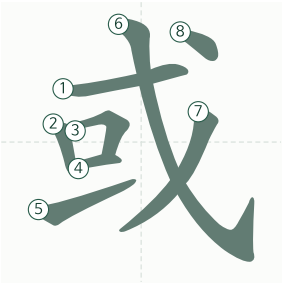
hanja.wordrow.kr/한자/有/

或

뜻·음 혹 혹

총 8획 · 부수 戈





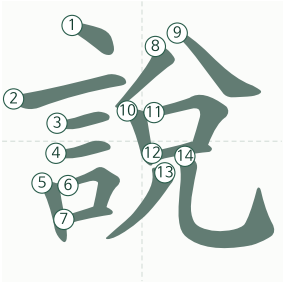
hanja.wordrow.kr/한자/或/

說

뜻·음 말씀 설 / 달랠 세

총 14획 · 부수 言





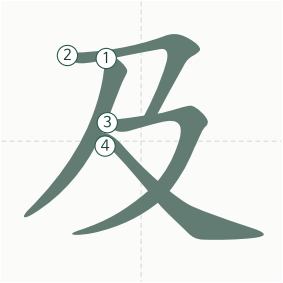
hanja.wordrow.kr/한자/說/

及

뜻·음 미칠 급

총 4획 · 부수 又





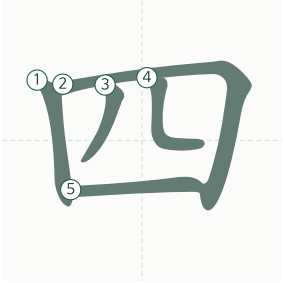
hanja.wordrow.kr/한자/及/

四

뜻·음 넉 사

총 5획 · 부수 口





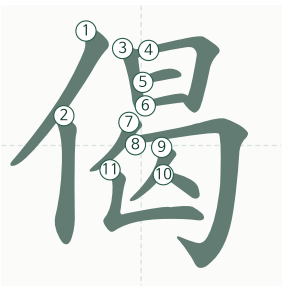
hanja.wordrow.kr/한자/四/

偈

뜻·음 불시(佛詩) 게

총 11획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/偈/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

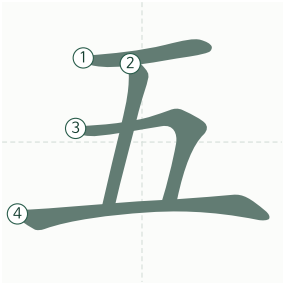
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

五

뜻·음 다섯 오

총 4획 · 부수 二



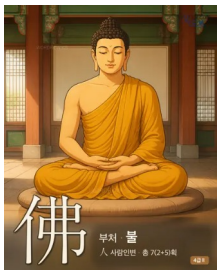


hanja.wordrow.kr/한자/五/

佛

뜻·음 부처 불

총 7획 · 부수 人





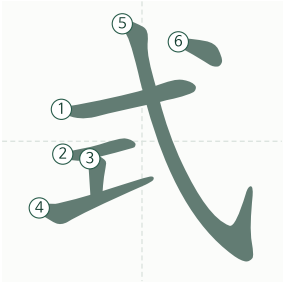
hanja.wordrow.kr/한자/佛/

式

뜻·음 법 식

총 6획 · 부수 弋





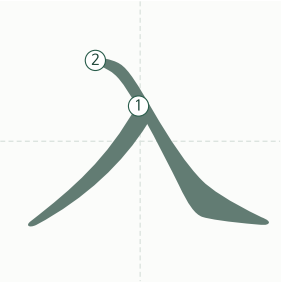
hanja.wordrow.kr/한자/式/

入

뜻·음 들 입

총 2획 · 부수 入





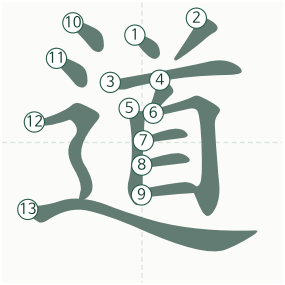
hanja.wordrow.kr/한자/入/

道

뜻·음 길 도

총 13획 · 부수 辶



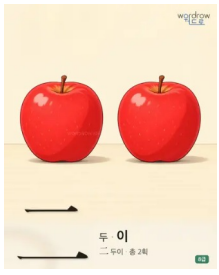


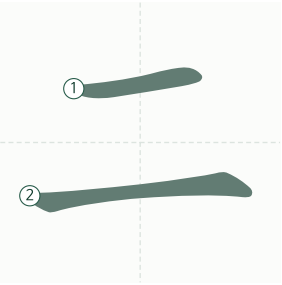
hanja.wordrow.kr/한자/道/

二

뜻·음 두 이

총 2획 · 부수 二





hanja.wordrow.kr/한자/二/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

8 / 10 · 56자

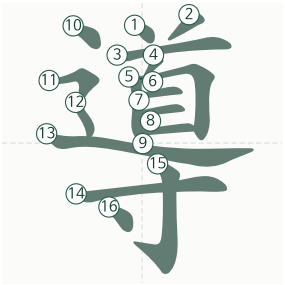
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

導

뜻·음 인도할 도

총 16획 · 부수 寸





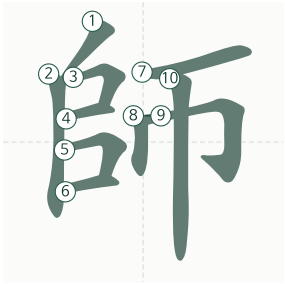
hanja.wordrow.kr/한자/導/

師

뜻·음 스승 사

총 10획 · 부수 巾





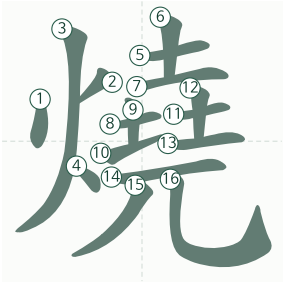
hanja.wordrow.kr/한자/師/

燒

뜻·음 사를 소

총 16획 · 부수 火





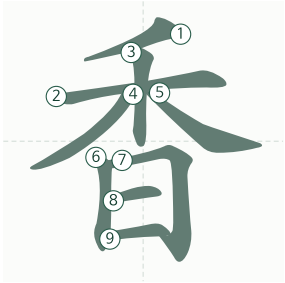
hanja.wordrow.kr/한자/燒/

香

뜻·음 향기 향

총 9획 · 부수 香



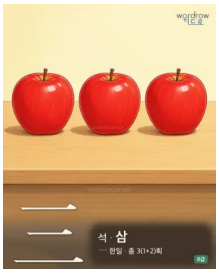


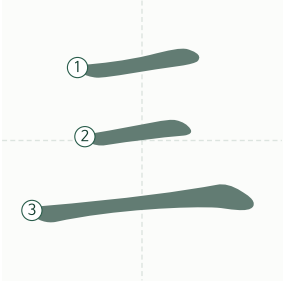
hanja.wordrow.kr/한자/香/

三

뜻·음 석 삼

총 3획 · 부수 一





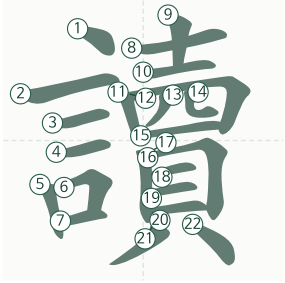
hanja.wordrow.kr/한자/三/

讀

뜻·음 읽을 독 / 구절 두

총 22획 · 부수 言





hanja.wordrow.kr/한자/讀/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

9 / 10 · 56자

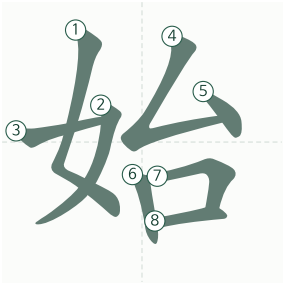
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

始

뜻·음 비로소 시

총 8획 · 부수 女





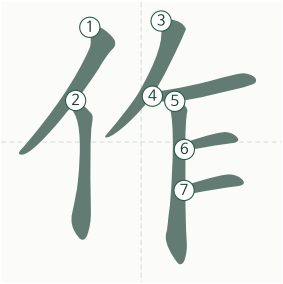
hanja.wordrow.kr/한자/始/

作

뜻·음 지을 작

총 7획 · 부수 人





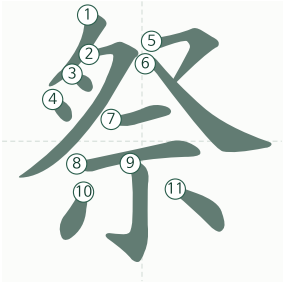
hanja.wordrow.kr/한자/作/

祭

뜻·음 제사 제

총 11획 · 부수 示





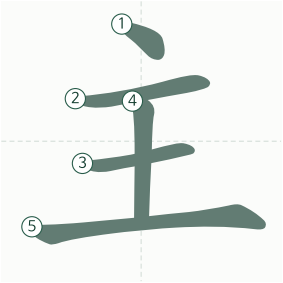
hanja.wordrow.kr/한자/祭/

主

뜻·음 임금·주인 주

총 5획 · 부수 丶





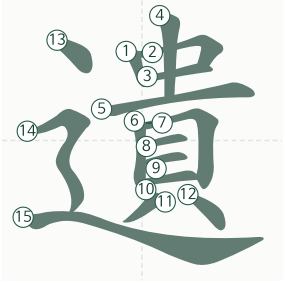
hanja.wordrow.kr/한자/主/

遺

뜻·음 남길 유

총 16획 · 부수 辵





사전 16획 · 획순 그림 15획

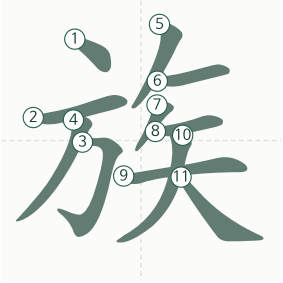
hanja.wordrow.kr/한자/遺/

族

뜻·음 겨레 족

총 11획 · 부수 方





hanja.wordrow.kr/한자/族/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

10 / 10 · 56자

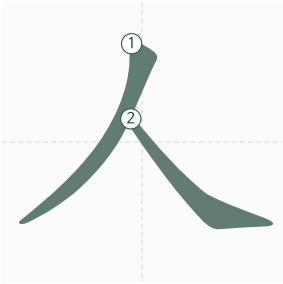
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人





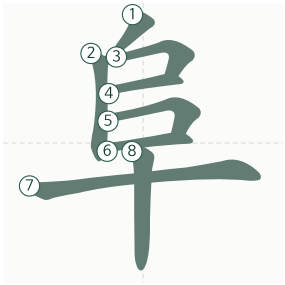
hanja.wordrow.kr/한자/人/

阜

뜻·음 언덕 부

총 8획 · 부수 阜





hanja.wordrow.kr/한자/阜/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 塲.